CAMPINGAZ®

GB CATEGORY: direct pressure butane. This appliance must be used exclusively with Campingaz® cartridges CV300 PLUS / CV470 PLUS. Only use in a well ventilated area. Read the instructions before using appliance. Do not use this product in caravans, cars, tents, huts, sheds or any small enclosed areas.

FR CATEGORIE: pression directe butane. Cet appareil doit être utilisé exclusivement avec les cartouches Campingaz® CV300 PLUS / CV470 PLUS. N'utiliser que dans des locaux suffisamment aérés. Consulter le notice d'emploi avant utilisation. Ne pas utiliser cet appareil dans une caravane, un véhicule, une tente, un abri, une cabane ou autre petit espace clos.

DE KATEGORIE: Direktdruck Butan. Dieses Gerät darf ausschließlich mit CAMPINGAZ®-Kartuschen CV300 PLUS / CV470 PLUS betrieben werden. Nur im Freien oder in ausreichend belüfteten Räumen verwenden. Vor Anwendung Gebrauchsanweisung lesen. Das Gerät nicht in Wohnwagen, Fahrzeugen, Zelten, Schutzdächern, Hütten und kleinen geschlossenen Bereichen verwenden.

NL CATEGORIE: butaan onder dampspanning. Deze apparaten kunnen alleen gebruikt worden op de Campingaz® gasvullingen CV300 PLUS / CV470 PLUS. Alleen gebruiken in goed ventilerende ruimten. Lees goed de gebruiksaanwijzing voor het gebruik. Dit apparaat mag niet in een caravan, voertuig, tent, afdak, hut of andere kleine gesloten ruimte gebruikt worden.

IT CATEGORIA: butano a pressione diretta. Questo apparecchio deve essere impiegato esclusivamente con cartucce Campingaz® CV300 PLUS / CV470 PLUS. E' consentito l'utilizzo solo in locali ben areati. Leggere attentamente le istruzioni prima dell' Questo apparecchio non va usato nelle roulottes, all'interno di veicoli, tende, ripari, baracche e spazi chiusi di piccole dimensioni.

ES CATEGORÍA: presión directa butano. Este aparato debe ser utilizado exclusivamente con cartuchos Campingaz® CV300 PLUS / CV470 PLUS. Utilizar solamente en locales suficientemente aireados. Consultar el manual de instrucciones antes de su utili. Este aparato no debe ser utilizado dentro de una caravana, un vehículo, tienda, caseta, cabaña o cualquier otro espacio pequeño y cerrado.

PT CATEGORIA: pressão directa de gás butano. Este aparelho deve ser utilizado exclusivamente com os cartuchos Campingaz® CV300 PLUS / CV470 PLUS. Utilizar só em locais suficientemente arejados: Consultar o manual de instrução antes de utilizar. Este aparelho não deve ser utilizado em caravanas, veículos, tendas de campismo, abrigos, cabanas ou qualquer outro espaço fechado.

SE KATEGORI: butan under högtryck. Denna apparat får endast användas med Campingaz® behållare CV300 PLUS / CV470 PLUS. Får endast användas i väl ventilerade utrymmen. Läs bruksanvisningen före användandet. Denna apparat bör inte användas i husvagn, fordon, tält, uteplatser, förråd och övriga slutna utrymmen.

NO KATEGORI: Butan under høyt trykk. Apparatet må bare brukes montert med Campingaz® gassbeholder CV300 PLUS / CV470 PLUS. Må kun brukes på steder med god ventilasjon. Les bruksanvisningen godt før bruk.Apparatet må ikke brukes i campingvogn, kjøretøy, telt, lågut, hytte eller på små, lukkede plasser.

DK KATEGORI: Butangas under højtryk. Dette apparat må kun anvendes med Campingaz® gasdåse CV300 PLUS / CV470 PLUS. Må kun bruges på steder med god ventilation. Se vejledningen før brug. Apparatet må ikke anvendes i campingvogn, kørestej, telt, læskur, hytte eller i små lukkede rum.

FI LUOKKA: korkeapaineekassu (butaani). Tätä laitetta saa käyttää ainoastaan Campingaz®- kaasupatruunojen CV300 PLUS / CV470 PLUS kanssa. Käytä vain riittävän hyvin ilmastoidussa tilassa. Lue käyttöohjeet ennen käyttöönottoa. Laitetta ei saa käyttää asuntovaunussa, ajoneuvossa, teltassa, katoksessa, mökissä tai muussa ahtaassa suljetussa tilassa.

CZ KATEGORIE: přímo stlačený butan. Tento přístroj musí být používán výhradně s kartušemi Campingaz® CV 300 PLUS / CV 470 PLUS. Používejte pouze v dostatečně větraných prostorách. Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití. Nesmí být v žádném případě používán uvnitř karavanu, ve vozidle, ve stanu, ani v chatě či v jakémkoli jiném uzavřeném prostoru.

PL KATEGORIA: bezpośrednie ciśnienie gazu butan. Urządzenie musi być używane wyłącznie z nabojami Campingaz® CV 300 PLUS / CV 470 PLUS. Używać tylko w pomieszczeniach o odpowiedniej wentylacji. Zapoznać się z instrukcją obsługi przed użyciem. Nie należy stosować produktu w przyczepach kampingowych, pojazdach, namiotach, wiatach, domkach i innych małych zamkniętych pomieszczeniach.

SI KATEGORIJA: neposredni tlak butan. Napravo se sme uporabljati izključno s kartušami Campingaz® CV 300 PLUS / CV 470 PLUS. Dovoljena uporaba le na primerno prezračevanih mestih. Pred uporabo prebrati navodila. Ne sme se uporabljati v prikolicah, vozilih, šotorih, zaklonilnih, vrtni utah ali drugih majhnih zaprtih prostorih.

SK KATEGÓRIA: priamy tlak bután. Pre tento prístroj musia byť použité výhradne náplne Campingaz® CV 300 PLUS / CV 470 PLUS. Nepoužívať v nedostatočne vetraných miestnostiach. Pred použitím pozorne prečítať návod na použitie.Nesmie sa používať v obytných prívesoch, vo vozidlách, v stanoch, v prístreškoch, v chatách, ani v žiadnom malom uzavretom priestore.

EE KATEGOORIA: otsene butaani rõhk. Seda seadet peab kasutama üksnes Campingaz® CV300 PLUS / CV470 PLUS balloonidega. Kasutada üksnes piisava ventilatsiooniga kesklonnas. Enne kasutamist lugeda kasutusjuhist. Mitte kasutada karavanis, autos, telgis, hütis, varjualuses ega muus suletud ruumis.

TR KATEGORİ: Doğrudan bütan basıncı. Bu cihaz yalnızca Campingaz® CV 300 PLUS / CV 470 PLUS tüpleriyle kullanılmalıdır. Yalnızca iyi havalandırılan yerlerde kullanılmalıdır. Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz. Karavanlarda, taşıtlarda, çadırlarda, barakalarda, kalbin veya küçük, kapalı alanlarda kullanılmamalıdır.

GR ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ: απευθείας πίεση βουτανίου. Η συσκευή αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με φιάλες Campingaz® CV300 PLUS / CV470 PLUS. Να χρησιμοποιείται μόνο σε χώρους που περιέχονται επαρκώς. Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης πριν τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε αυτή την συσκευή μέσα σε τροχόσπιτο, όχημα, σκηνή, καλυμμένο χώρο, καμπάνα ή άλλο μικρό κλειστό χώρο.

AR CV300 PLUS و CV470 PLUS فقط مع عبوات Campingaz® يعمل هذا الجهاز بضغط الغاز المعبوئ. يجب أن يتم استخدامه في مكان جيد التهوية. يرجى قراءة دليل الاستخدام قبل الاستخدام. لا يجب استخدام هذا الجهاز في المقطورات أو السيارات أو الخيام أو المخابئ أو في مساحات صغيرة مغلقة.

CV300 PLUS
CV470 PLUS

(GB-FR-DE-AT-IT-ES-PT-BE-NL-LU-CH-SE-NO-DK-FI-GR-CY-CZ-SI-PL-SK-IE-EE)

	Sold separately • Vendu séparément • Separat erhältlich • Apart verkocht • Venduto separatamente • Se vende por separado • Vendidos separadamente • Prodává se samostatně • Kabes separat • Sälj separat • Selges separat • Myytävän erikseen • Πουλιέται σε ιδιαίτερο • Predáva sa samostatne • Prodaje se odvojeno • Müüakse eraldi • Prodaje se odvojeno • Apt satılmaktadır • Vândut separat • Mojaatse eraldi
	Connectable/ Disconnectable • Connectable / Déconnectable • Jodsnit / Abrehmbar • Koppelbaar / Ontkoppelbaar • Collegabile / Scollegabile • Conectable / Desconectable • Conectável / Desconectável • Připojitelné / Odpojitelné • Kan tilkobles / frakobles • Tili / Irikonkopplingsbar • Kan tilkobles / frakobles • Liitettävä / irrotettava Παραγγείλτε αντικαταστ/ κλειστοκαμπ •Připojitelné/ odpojitelné • Podłączanie/ odłączanie • Montaja/ Demontaja Priključivač odspojivač • Cuelliakestattahtz/ Ühelaazthatta • Se poate conectar/deconecta • Spojiteľ/ odvojiteľ • Zuhtsiqqurat Ähtonovlidqurat
	Valve • Valve • Ventil • Ventiel • Valvola • Válvula • Válvula • Ventil • Ventil • Ventil • Ventil • Ventil • Läppä • Κρανιο Ventil • Buljtilo

CAMPINGAZ®

GB - One burner stove and grill with an aluminum plate for perfect heat distribution.
FR - Un réchaud et grill avec une plaque d'aluminium pour la distribution parfaite de la chaleur.
DE - Einflammkocher und Grill mit einer Aluminiumplatte für perfekte Wärmeverteilung.
NL - Een pits gasfornuis en grill met een aluminium plaat voor een perfecte verdeling van de warmte.
SE - En brännare spis och grill med en aluminiumplatta för perfekt värmefördelning.
IT - Un fuoché e griglia con una piastra di alluminio per perfetta distribuzione del calore.
ES - Un quemador y parrilla con una placa de aluminio para la perfecta distribución del calor.
PT - Um fogão e grill com uma placa de alumínio para distribuição de calor perfeito.
TR - Mükemmel ısı dağılımı için bir alüminyum plaka ile bir brülör soba ve mangal.
CZ - Jeden sporák hořák a gril s hliníkovou deskou pro dokonalý rozvod tepla.
PL - Jeden palnik piec i grill z płyty aluminiowej o doskonałej dystrybucji ciepła.
SK - Jeden sporák horák a gril s hliníkovou doskou pre dokonalý rozvod tepla.
DK - En brænderovn og grill med en aluminiumsplade for perfekt varmefordeling.
EE - Ühe põletiga pliit ja rest alumiiniumist alusega soojuse ideaalseks jaotumiseks.
FI - Yhden polttimen liesi ja grilli lämmön täydellisen tasaisesti jakavalla alumiinilevyllä.
GR - Εστίες υγραερίου και γκριλ με πλάκα αλουμινίου για άριστη διανομή της θερμότητας.
NO - Kokeapparat og grill med aluminiumsplate for perfekt varmefordeling.
SI - En gorilnik in žar z aluminijasto ploščo za popolno porazdelitev toplote.
AR - واحد الموقد والشواية مع لوحة الألمنيوم لتوزيع الحرارة المثالي

GB - Accessories not included • FR - Accessoires non inclus • DE - Zubehör nicht enthalten • NL - Accessoires niet inbegrepen DK - Tilbehør medfølger ikke • NO - Ekstrautstyr er ikke inkludert • SE - Tillbehören ingår ej • FI - Ei sisällä lisävarusteita • IT - Accessori non compresi • ES - Accesorios no incluidos • PT - Acessórios não incluídos GR - Τα εξαρτώμενα δεν συμπεριλαμβάνονται • TR - Aksesuarlar dahil değildir • CZ - Příslušenství nejsou zahrnuta PL - Akcesoria nie są wliczone • SI - Pribor ni vključen • SK - Príslušenstvo nie je zahrnuté • HU - A csomag nem tartalmaz tartozékokat • HR - Dodatni pribor nije uključen • BG - Аксесоарите не са включени • RU - Принадлежности не включены. • RO - Accesorile nu sunt incluse EE - Tarvikuid ei ole kaasas • LT - Priedai neįtraukti • LV - Aksesuāri nav iekļauti • AR - ملحقات غير مضمنة

Party Grill™ 200

2000 W

GB - Healthy cooking and easy cleaning thanks to the fat collecting system.
FR - Cuisine saine et nettoyage facile grâce au collecteur de graisse.
DE - Gesundes Garen und leichte Reinigung dank Fettauffangsystem.
NL - Gezond koken en gemakkelijk schoon te maken dankzij het vetopvangsysteem.
SE - Hälsosam matlagning och lätt rengöring tack vare uppsamlingssystemet för tillagningsfettet.
IT - Cucina sana e pulizia più facile grazie alla vaschetta di raccolta del grasso.
ES - Cocina sana y limpieza fácil gracias al sistema de recogida de grasas.
PT - Cozinha saudável e fácil de limpar graças ao sistema de recolhade gordura.
TR - Sağlıklı yemekler ve kolay temizlik sunan yağ toplama haznesi.
CZ - Zdravé vaření a jednoduché mytí díky systému sběru tuku.
PL - Zapewnia zdrowe gotowanie i łatwe czyszczenie dzięki systemowi zbierania tłuszczu.
SK - Zdravé varenie a ľahké čistenie vďaka systému zachytávania odkvapkávajúceho tuku.
DK - Sund madlavning og nem rengøring takket være fedtopsamlingssystemet.
EE - Tervislik toiduvalmistamine ja hõlbus puhastamine tänu rasvakogumissüsteemile.
FI - Terveellisiä ateriaita ja helppo puhdistaa rasvankeräysjärjestelmän ansiosta.
GR - Υγιές μαγείρεμα και εύκολο καθάρισμα χάρη στο ενσύναρμα συλλογής λίπους.
NO - Sunn tilberedning og enkel rengjøring takket være systemet for fettoppsamling.
SI - Zdravo kuhanje in enostavno čiščenje, zahvaljujoč sistemu zbiranja maščob.
AR - طهي صحي و تنظيف سهل بفضل مجمع الشحوم.

GB - Compact, light, easy to carry and store.
FR - Compact, léger, facile à transporter et à ranger.
DE - Kompakt, leicht und einfach zu transportieren und zu lagern.
NL - Compact, licht, gemakkelijk mee te nemen en op te bergen.
SE - Kompakt, lätt, enkel att ha med sig och förvara.
IT - Compatto, leggero, facile da trasportare e da mettere a posto.
ES - Compacto, ligero, fácil de transportar y de guardar.
PT - Compacto, leve e fácil de transportar e de arrumar.
TR - Küçük, hafif, taşınası ve depolaması kolay.
CZ - Kompaktní, lehký, jednoduchý pro přenos a uskladnění.
PL - Kompaktowy, lekki, wygodny w transporcie i przechowywaniu.
SK - Kompaktný, ľahký, jednoduchý pre prenos a uskladnenie.
DK - Kompakt, let og nem at transportere og opbevare.
EE - Kompaktne, kerge, hõlbus kanda ja hoiustada.
FI - Kompakti, kevyt, helppo siirtää ja varastoida.
GR - Συμπαγές, ελαφρύ, εύκολο στη μεταφορά και την αποθήκευση.
NO - Kompakt, lett, enkel å bære og å oppbevare.
SI - Kompakten, lahek, enostaven za prenašanje in shranjevanje.
AR - متراص و خفيف و سهل التنقل و التخزين.

Party Grill™ 200
Ref.: 2000023716 - EDII: 4090058045
3 138522 085100 >

APPLICATION DES GAZ - 279 Route de Brignais BP55 - 69563 51 GENIS LAVAL CEDEX - France
COLEMAN UK LTD - The Courtyard - Wraxall Hill – Wraxall - Bristol BS48 1NA - UK
campingaz.com
Made in China - Trademarks owned by APPLICATION DES GAZ - FRANCE.

CAMPINGAZ®

CAMPINGAZ®

Party Grill™ 200

2000 W

GB Functions as a stove and grill
FR Fonctionne comme un réchaud et un grill
DE Funktioniert als Kocher und Grill

GB Compact, light, easy to carry and store
FR Compact, léger, facile à transporter et à ranger
DE Kompakt, leicht und einfach zu transportieren und zu lagern

GB Powered by CV470 & CV300 Plus Cartridges
FR Alimenté par la cartouches CV470 et CV300 Plus
DE Mit CV470 & CV300 Plus Kartuschen betrieben

campingaz.com/gasfinder

campingaz.com

CAMPINGAZ®

Party Grill™ 200

2000 W